Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. apríla 2004,

ktorým sa ustanovuje zoznam subjektov, ktorých výskumní pracovníci majú na vedecké účely prístup k dôverným údajom

(oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 1664)

(Text s významom pre EHP)

(2004/452/ES)

(UL L 156, 30.4.2004, str. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2005/412/ES, z 25. mája 2005	L 140	11	3.6.2005
►**M2**	Rozhodnutie Komisie 2005/746/ES, z 20. októbra 2005	L 280	16	25.10.2005

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. apríla 2004,

ktorým sa ustanovuje zoznam subjektov, ktorých výskumní pracovníci majú na vedecké účely prístup k dôverným údajom

(oznámené pod číslom dokumentu K(2004) 1664)

(Text s významom pre EHP)

(2004/452/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 322/97 zo 17. februára 1997 o štatistike Spoločenstva ([1]), a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 831/2002 zo 17. mája 2002, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) 322/97 o štatistike Spoločenstva, so zreteľom na prístup k dôverným údajom na výskumné účely ([2]), ktorého cieľom je, so zámerom umožniť vypracovanie štatistických záverov na vedecké účely, stanoviť podmienky, na základe ktorých sa môže poskytnúť prístup k dôverným údajom zasielaným do orgánov Spoločenstva, a pravidlá spolupráce medzi Spoločenstvom a vnútroštátnymi orgánmi na uľahčenie tohto prístupu.

(2) Uvádzajú sa najmä tieto štyri dôležité zdroje: panel domácností Európskeho spoločenstva (ECHP); zisťovanie pracovných síl (LFS); zisťovanie o zlepšovacích návrhoch Spoločenstve (CIS); zisťovanie o trvalom odbornom vzdelávaní (CVTS).

(3) Oprávnenie na prístup k dôverným údajom môže udeliť orgán Spoločenstva výskumným pracovníkom univerzít a ostatných vysokoškolských organizácií, zriadených na základe právneho predpisu Spoločenstva alebo členského štátu, alebo organizácií alebo inštitúcií vedeckého výskumu, zriadených podľa právneho predpisu Spoločenstva alebo členského štátu.

(4) Popri článku 3 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia a podľa neho sa môže udeliť oprávnenie prístup k dôverným údajom aj výskumným pracovníkom ostatných agentúr, organizácií a inštitúcií po doručení stanoviska Výboru pre štatistickú dôvernosť, v súlade s postupom stanoveným v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 322/97.

(5) Preto sa musí ustanoviť zoznam takýchto subjektov pre ďalšie vyhodnocovanie, ktoré zohľadňuje početné podmienky, ako napríklad základný cieľ subjektu, vnútorné organizačné opatrenia týkajúce sa výskumu, bezpečnostné opatrenia na mieste alebo opatrenia týkajúce sa rozširovania výsledkov výskumu.

(6) Vážnosť subjektu alebo zdokumentovaná skutočnosť, že vykonáva kvalitný výskum, pričom táto skutočnosť je verejne dostupná, sa hodnotí v prospech udelenia prístupu. Okrem toho je dôležité, či daný je subjekt etablovaný a či je všeobecne uznávaný ako autorita vo svojej oblasti pôsobnosti, pravdepodobne predovšetkým svojimi váženými sponzormi, partnermi alebo akcionármi.

(7) Výskum v rámci daného subjektu musí prebiehať v dobre definovanom útvare, ktorý nemá organizačné ani riadiace prepojenie na oblasti politiky tohto subjektu a výskumné pracovisko by malo byť oddeleným, samostatným útvarom, na čele ktorého je vysoko postavený riadiaci pracovník, ktorý nenesie priamu zodpovednosť za politiku alebo realizáciu cieľov tohto subjektu.

([1]) Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 133, 18.5.2002, s. 7.

▼B

(8) Potrebné sú aj primerané záruky od vedúceho tohto subjektu, ktoré sa vzťahujú na rôzne aspekty, ako napríklad zabránenie zamestnancom výskumného pracoviska, aby poskytovali informácie získané na základe dodávaných údajov akémukoľvek personálu mimo tohto pracoviska, pokiaľ nejde o súhrnné a agregované výskumné výsledky s povolením vedúceho výskumného pracoviska, alebo sa vzťahujú na ubezpečenie, že pre ktorýkoľvek personál alebo subjekt by bolo závažným disciplinárnym priestupkom požiadať členov tohto výskumného pracoviska o akúkoľvek informáciu, ktorá by sa týkala jednotlivých záznamov v poskytnutej množine údajov.

(9) Musí sa vypracovať projekt fyzickej bezpečnosti miestností subjektu a jeho počítačových systémov; odporúča sa vydať pokyny na ochranu údajov v počítačových systémoch, vrátane podrobných vykonávacích pokynov k spôsobu vykonávania povoleného prístupu a spôsobu zabránenia nepovoleného prístupu, ako aj spôsobu ochrany týchto systémov pred nepovoleným prístupom zvonku; odporúča sa taktiež vydať pokyny na ochranu dokumentov obsahujúcich informácie z danej množiny údajov, vrátane ochrany papierových dokumentov.

(10) Z toho, že prístup sa udeľuje na vedecké účely, vyplýva, že výsledky budú voľne a rýchlo dostupné vedeckej komunite. Použitie množín údajov len na prekladanie vnútorných správ alebo na vnútorné účely by protirečilo cieľu nariadenia (ES) č. 831/2002. Subjekt musí v súvislosti s rozširovaním informácií o výskume, vykonávanom jeho výskumnou jednotkou, uskutočňovať otvorenú politiku, podnecujúc zverejňovanie v príslušnej vedeckej literatúre, a zabezpečiť, aby výsledky z výskumu boli voľne dostupné na internetovej stránke daného subjektu alebo na inej vhodnej internetovej stránke.

(11) Európska centrálna banka (ECB) sa uznáva ako subjekt, ktorý spĺňa uvedené podmienky, a preto sa dopĺňa do zoznamu agentúr, organizácií a inštitúcií uvedených v článku 3 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 831/2002.

(12) Tento zoznam sa bude aktualizovať do takej miery, do akej sa za oprávnené orgány bude musieť uznať viac agentúr, organizácií a inštitúcií.

(13) Žiadosti o špecifický prístup predložené uvedenými subjektmi sa musia naďalej následne spracovávať v súlade s predpismi a postupmi ustanovenými nariadením (ES) č. 831/2002.

(14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistickú dôvernosť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam subjektov, ktorých výskumní pracovníci majú na vedecké účely prístup k dôverným údajom podľa článku 3 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 831/2002, je uvedený v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 29. apríla 2004

▼**M2**

PRÍLOHA

Subjekty, ktorých výskumní pracovníci majú na vedecké účely prístup k dôverným údajom

Európska centrálna banka

Španielska centrálna banka

Talianska centrálna banka

Cornellova univerzita (University of Cornell; štát New York, USA)